

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV							
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo EN50214	Product fiche information, according to EN50214	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß EN50214	Informate over het productblad volgens EN50214	Información sobre la ficha del producto conforme a EN50214	Informações na ficha do produto de acordo com o norma EN50214	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с EN 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014						
		M	110.0255.541 P1313	S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörns namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörrens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums					
AEChood	76,7	kWh/a	M	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš						
EEC	B		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia energética	Clase de eficiencia energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuuskategori	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase						
FDEhood	23,7		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia de flujo de fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Fluididynamiikka tehokkuus	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektīvatība						
FDEC	B		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntiekategorie	Clase de eficiencia fluidodinamica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluididynamisk effektivitet	Virtausdynamiikka tehokkuusluokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tehokkuse klass	Šķidruma dinamiska efektīvatības klase						
LHhood	109	lux/Watt	LHhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusõhusus	Apagaisuma efektīvatība						
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuuskategori	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagaisuma efektīvatības klase						
GFEhood	75,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erustote	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivsus						
GFEC	C		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Fettfilteringseffizienzklasse	Vetfilteringsefficiëntiekategorie	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erustoteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tehokkuse klass	Tauku filtreerimise efektiivsus klase						
Qmin	300	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de aire na regulção de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miinimumkiiruse	Minimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qmax	620	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de aire na regulção de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi-hastighet	Lufflöde vid maximi-hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumkiiruse	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums						
Qboost	700	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de aire de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kehitystyylillä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātās gaisa plūsmas ātrums						
SPEmin	52	dBa	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustik A-veid lydfuktetsläpp via luft ved laveste hastighet	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon miinimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā						
SPEmax	69	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulção de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi-hastighet	Akustik A-veid lydfuktetsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon maksimumkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā						
SPEboost	71	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustik A-veid lydfuktetsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho muissa kehitystyylillä nopeudella	Luftbåren, akustisk, A-vægtet lydfektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutud helvõimsuse emissioon intensiivkiiruse	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā						
P0	0,4	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità di off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā						
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbruk i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbystand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā						
F	1,1		F	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014						
Qbep	411,0	m3/h	Qbep	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkremens	Tijdsnamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforølgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors						
EELhood	64,2		EELhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatības indekss						
Qmax	700,0	m3/h	Qmax	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde der punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiiruga parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā						
Wbep	187,0	W	Wbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirinen parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērtās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā						
WL	2,2	W	WL	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma						
Wbep			Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektinput i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērtā elektriskā jaudas ievade visefektīvākajā punktā						
WL			WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominaleffekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagaisuma nominālā jauda						
Eמידle			Eמידle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfeldes	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kottan	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kotttoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse plaadil	Vidējais apgaismošanas sistēmas vidējais gaismas jaudas līmenis uz gatavošanas virsmas						
Lwa			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoomsniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivnivå vid maxinställning	Lydeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivnivå ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helvõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminarla gli odori di cucina. 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	ENERGY SAVING TIPS 1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intensive que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le requiert. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odors.	RATSCHLAGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG 1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen, um Feuchtigkeit abzugabe und Gerüche zu beseitigen. 2) Gebrauh die hoogste Intensivgeschwindigkeit nur dann betätigen, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstilgeringung optimaler wird.	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING 1) Start kookactiviteit met min. hastigheid in de wanner u met kokon begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanneer u een groot aantal damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel voerheid damp ont vertoert. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA 1) Início da cocinagem, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor requerê-lo necessariamente. 4) Manter limpo o filtro ou os filtros da capota para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Start kookactiviteit met min. hastigheid in de wanner u met kokon begint om de vochtigheidgraad te regelen en kooklucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv alleen wanneer u een groot aantal damp ontwikkelt. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel voerheid damp ont vertoert. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventileringsefficiëntie te optimaliseren.	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA 1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando estrictamente necesario 4) Manter limpo el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīviltādes dokumenti: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564	Normatīviltādes atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2:13 EN 50564

Посібник користувача - Энергоэффективність / Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Průručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ευεργειακή Απόδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

PF		UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	TÁ		
S	FABER	Додаткова технічна інформація про версію згідно з 65/2014	Gamino mikrokortektes informacija pagal 65/2014	Sikeda tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. terméklapp kapcsolatos információk	Informace o karté výrobku v souladu s norem 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informal de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktowej według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklakovanim listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişli bilgilere, 65/2014'n göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производу, према 65/2014	Bilece 7'ge de réir Uimh. 65/2014		
		Назва постачальника	Tieklojo rašadinimas	Iseni il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavljača	Ovrga tu proizvođača	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Аим на тоқсатар		
M	110.0255.541 P1313	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modeli	A készletké tipusszáma	Jméno modelu	Identifikácia modelu	Indicativ modelu	Identyfikacja modelu	Indicativ modelu	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhóla		
		Щорічне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωση ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídó Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
AEChood	76,7	kWh/a																
EEC	B																	
FDEhood	23,7																	
FDEC	B																	
LEhood	109	lux/Wat																
LEC	A																	
GFEhood																		
GFEC																		
Qmin																		
Qmax	300	m3/h																
Qboost	620	m3/h																
Qboost	700	m3/h																
SPEmin	52	dbA																
SPEmax	69	dbA																
SPEboost	71	dbA																
PO	0,4	Watt																
Ps	N/A	Watt																
PI																		
F	1,1																	
EElhood	64,2																	
Qbep	411,0	m3/h																
Pbep	389	Pa																
Qmax	700,0	m3/h																
Wbep	187,0	W																
WL	2,2	W																
Emiddle	240	lux																
Lwa	69	dBa																
WL																		
Emiddle																		
Lwa																		
ПОРЯДКИ ЗНАЧЕННЯ ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ			ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle,junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.	ENERGIJAS TAUPYMO PATARIMAI: 1) Kai jungiate virykle, junkite traukiau, uvertinate varpatu na minimaliajame greityje ir sumažuate drėgmę ir šviesumą, kaip pasakėtas kėpantis maistas. 2) Naudokite greičio pakeičimo funkciją ir išjunkite filtrą, kai greičio kietko ta yra būtina. 4) Traukiuo filtrus (-ai) turi būti švarūs (-os), kad nebūtų filtras (-ai) ant viršaus. 5) Naudokite filtrų (-ai) datinimą, kad būtų atliktas filtrų (-ai) pakeičimas laiku ir užkaištų filtrų (-ai) pakeičimo funkcija. 6) Naudokite filtrų (-ai) pakeičimo funkciją, kai greičio kietko ta yra būtina.
Normatyvūs nuorodos	EN-IEC 61591	EN-IEC 60704-2-13	EN 50564	Standards ta Referenz ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13	EN 50564	Referencia jogsabályok: ENIEC 61591	Referenční normy: ENIEC 61591	Referenčné normy: ENIEC 61591	Norme de referință: ENIEC 61591	Zusammenhang mit ENIEC 61591	Referenčni standardi: ENIEC 61591	Uyulmasi gereklî referanslar: ENIEC 61591	Источници на нормативна уредаба: ENIEC 61591	Normativi: ENIEC 61591	Magyarországi Technikai Szabványügyi Bizottság: ENIEC 61591		